



Domingo 7 de julio de 1998 / La Tercera

cultura y espectáculos

Actriz Shenda Román y dos directores de cine

Adaptan novela El General Azul

● Versiones para teatro y TV se preparan con el texto de Elizabeth Subercaseaux.

Con los autores y directores de cine Sebastián Alarcón y David Vera Méiggis, la actriz Shenda Román está trabajando en la adaptación de la novela de Elizabeth Subercaseaux, *El General Azul*. Este proyecto "me tiene fascinada", dice la actriz que protagonizó *El Chacal de Nahueltoro*, *Tres Tristes Tigres*, entre otras cintas, y que la semana pasada, en Concepción, presentó el musical *¡Mulata, Yo sé que Tú...!*, con textos del poeta cubano Nicolás Guillén, que para ella es "una obra de amor a Cuba".

«Por qué te interesó *El General Azul*?»
«Es una excelente novela. Quise adaptarla porque su narración es chilena, muy nuestra, como también sus personajes, y toca un tema que muy pocos escritores se atreven hacerlo de forma novelada: la vida y los amores de los militares. La estamos adaptando como obra de teatro y para la televisión.»

El 9 de julio, además, en la sala La Comedia, Shenda Román estrenará el musical *El Rito, Clitonuestra* o el *Crimen*, de Marguerite Yourcenar, con el cual obtuvo el premio a la Mejor Actriz en el IV Festival de Nuevas Tendencias.

«De qué habla este montaje?»
«Porque es la problemática de una mujer, que representa a todas las mujeres involucradas en el tema del amor, el amor de pareja con toda su pasión, traición y venganza, frente a lo cual el espectador debe decidir acerca de la actitud asumida por Clitonuestra.»

«Se trata de un unisexilio. ¿No será un mal ejemplo?»
«Toco que dependerá del público si es o no un mal o buen ejemplo. Pero la coincidencia es que las mujeres de distintas edades están de acuerdo en que, frente a la angustia e impotencia de una mujer traicionada, no queda otra que aturdir.»

«¿Lo has experimentado?»
«Mira, no he llegado a tanto, pero se me ha calentado el sangre y me he imaginado con un cuchillo en la mano... Lo grande de la autora es que cuestionó la eterna muskita que se le atribuye a Clitonuestra en poemas e historias. Ella, que fue una gran mujer, reivindicó los sentimientos de esta mujer traicionada y los expone. Por eso digo que es el público quien tiene que decidir.»

«Fueste a Concepción...»
«Sí, con la *¡Mulata, Yo sé que Tú...!*. Y el público disfrutó y bailó en los asientos.»



Leopoldo Pulgar I.

© En *¡Mulata, Yo sé que Tú...!* Shenda Román y Nelson Villagra Román trabajan textos del poeta cubano Nicolás Guillén.

AF 4458
YJ

Adaptan novela El general azul [artículo] Leopoldo Pulgar I.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Pulgar, Leopoldo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Adaptan novela El general azul [artículo] Leopoldo Pulgar I.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile